

(19)



Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11)

EP 1 080 886 A3

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:  
12.09.2001 Patentblatt 2001/37

(51) Int Cl. 7: B41F 13/00, F24F 3/14

(43) Veröffentlichungstag A2:  
07.03.2001 Patentblatt 2001/10

(21) Anmeldenummer: 00117804.5

(22) Anmeldetag: 18.08.2000

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

Benannte Erstreckungsstaaten:  
AL LT LV MK RO SI

(30) Priorität: 03.09.1999 DE 19942118

(71) Anmelder: Technotrans AG  
48336 Sassenberg (DE)

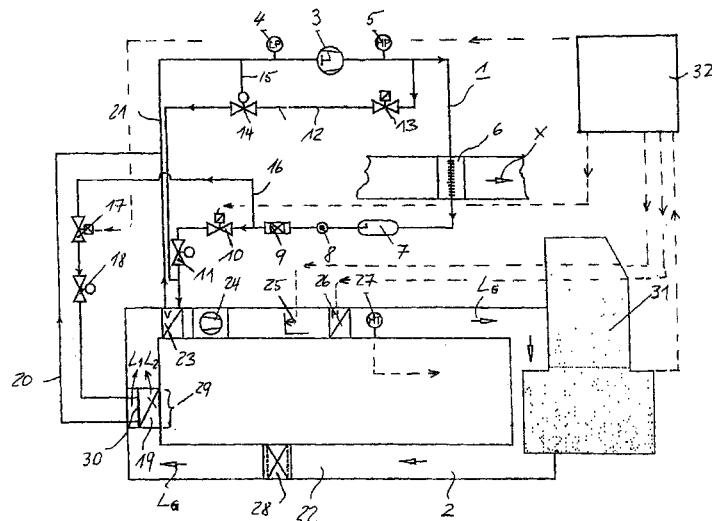
(72) Erfinder: Prummer, Martin  
49205 Hasbergen (DE)

(74) Vertreter: Schmidt, Horst, Dr.  
H. Schmidt & B. Müller,  
Postfach 44 01 20  
80750 München (DE)

(54) **Verfahren und Anordnung zum Kühlen und Konditionieren von Luft für die Druckmaschinentemperierung**

(57) Ein Verfahren zum Kühlen und Konditionieren von Luft für die Druckmaschinentemperierung, bei dem die Luft in einem Luftumlaufsystem (2) zur Kühlung in eine wärmeaustauschende Beziehung zu einem Kältemittel in einem Kältemittelumlaufsystem (1) gebracht wird, sieht vor, dass ein Teilluftstrom aus dem Gesamtluftstrom im Luftumlaufsystem gebildet wird, der Teilluftstrom durch die Einwirkung des Kältemittels auf eine Temperatur an oder nahe dem Taupunkt gekühlt wird, um eine Entfeuchtung des Teilluftstromes zu bewirken, und der entfeuchte, gekühlte Teilluftstrom anschlies-

send dem restlichen unbehandelten Teil des Gesamtluftstromes an einer Stelle des Luftumlaufsystems abstromseitig der Aufteilungsstelle (29) wieder zugeführt wird. Zur Kühlung des Teilluftstromes ist im Luftumlaufsystem (2) eine primäre vom Kältemittel in einem Nebenumlaufsystem des Kältemittelumlaufsystems (1) durchströmte Wärmetauscheinrichtung (19) vorgesehen. Eine weitere Kühlung kann durch eine sekundäre in einem Hauptumlaufsystem des Kältemittelumlaufsystems (1) vorgesehene Wärmetauscheinrichtung (23) erfolgen.



EP 1 080 886 A3



EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betritt Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
Y	DE 43 07 732 A (BALDWIN-GEGENHEIMER GMBH) 15. September 1994 (1994-09-15)	5,10-13	B41F13/00 F24F3/14
A	siehe Zusammenfassung * Spalte 3, Zeile 8 - Spalte 6, Zeile 6; Abbildung 6 *	1-4,6-9, 14	
Y	DE 44 37 099 A (LTG LUFTTECHNISCHE GMBH) 18. April 1996 (1996-04-18)	5,10-13	
A	siehe Zusammenfassung * Spalte 1, Zeile 3 - Spalte 4, Zeile 22; Abbildung 1 *	1-4,6-9, 14	
Y,D	EP 0 713 767 A (TECHNOTRANS GMBH) 29. Mai 1996 (1996-05-29) siehe Zusammenfassung * Spalte 2, Zeile 31 - Spalte 7, Zeile 38; Abbildungen 1,2 *	10,11	
A	DE 22 20 598 A (CENTRE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE DU BATIMENT; CO. ELECTRO-MÉCANIQUE) 16. November 1972 (1972-11-16) * das ganze Dokument *	1-14	RECHERCHIERTE SACHGEBiete (Int.Cl.7)
A,D	EP 0 602 312 A (BALWIN-GEGENHEIMER GMBH) 22. Juni 1994 (1994-06-22) * das ganze Dokument *	1-14	B41F F24F
A	EP 0 741 011 A (BALDWIN-GEGENHEIMER GMBH) 6. November 1996 (1996-11-06) * das ganze Dokument *	1-14	
<p>Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt</p>			
Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche		Prüfer
MÜNCHEN	12. Juli 2001		Greiner, E
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmelde datum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument ..... P : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur			

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 00 11 7804

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

12-07-2001

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
DE 4307732	A	15-09-1994		AT 151345 T DE 9314967 U DE 59402340 D EP 0627308 A JP 2795802 B JP 6316053 A US 5588360 A		15-04-1997 09-12-1993 15-05-1997 07-12-1994 10-09-1998 15-11-1994 31-12-1996
DE 4437099	A	18-04-1996		KEINE		
EP 0713767	A	29-05-1996		DE 4442072 A DE 59502819 D US 5657637 A		30-05-1996 20-08-1998 19-08-1997
DE 2220598	A	16-11-1972		FR 2139614 A GB 1395187 A		12-01-1973 21-05-1975
EP 0602312	A	22-06-1994		DE 4202544 A AT 137446 T AT 137169 T DE 9218193 U DE 59206131 D DE 59206184 D EP 0553447 A JP 2572516 B JP 5261889 A US 5309838 A US 5375518 A		05-08-1993 15-05-1996 15-05-1996 19-08-1993 30-05-1996 05-06-1996 04-08-1993 16-01-1997 12-10-1993 10-05-1994 27-12-1994
EP 0741011	A	06-11-1996		DE 19516113 A		07-11-1996